

International conference on gender equality

Organised on 25 and 26 October, in the context of the Ukrainian Chairmanship of the Council of Europe Committee of Ministers, the International conference **"Current trends of development on national gender mechanisms in European countries"** will take place in "Ukrainian house" (Khreschatyk street, 2,), Kyiv.

200 international and Ukrainian experts on gender equality will work together in Kyiv during the two-days conference to share experience and best-practices on ensuring equality between women and men in Member States of the Council of Europe. The experts will also discuss gender equality legislation and monitoring issues in Member States.

During the conference, experts will provide answers and comments on the following topics:

- What is Ukraine's place and role in implementing gender equality in comparison with other European countries?
- What are Ukrainian mechanisms of ensuring equality between women and men?
- How do European best-practices work in the field in Ukraine?
- What are the State programmes on gender equality and how efficient are they?
- What are the prerequisite conditions for efficient realization of national gender equality mechanism?

The opening ceremony of the conference is scheduled after the press-conference.

Prior accreditation for journalists is mandatory!

Please make sure to get accreditation before 18:00 (Kyiv Time) 24 October 2011

For accreditation and interview organization, please, contact Mykola Yabchenko: +380-44-584-34-64, +380-44-584-34-63, +38067-290-55-01 or via e-mail press@gender.org.ua.

Practical information:

"Women and Men on the Ukrainian Labour Market: A Comparative Study of Ukraine and the EU"

In Ukrainian - http://gender.org.ua/images/lib/labour_ukr_2011.pdf

In English - http://gender.org.ua/images/lib/labour_eng_2011.pdf

"Організаційні та правові елементи інституційного механізму забезпечення ґендерної рівності в Україні" - only in Ukrainian - http://gender.org.ua/images/lib/mechanizm_2011.pdf

Link to the photo-exhibition – **"International Women's Day – History in Photos"**
<http://www.flickr.com/photos/undpukraine/sets/72157627436912394/>

Conférence internationale sur l'égalité entre les femmes et les hommes

Organisée les 25 et 26 octobre, dans le cadre de la Présidence ukrainienne du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, la conférence internationale sur «**L'évolution des mécanismes nationaux chargés de favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes en Europe**» aura lieu dans la « Maison d'Ukraine » (2 rue Khreschatyk) Kyiv.

A l'occasion de cette conférence de deux journées, 200 experts ukrainiens et internationaux dans le domaine de l'égalité entre les femmes et les hommes se réuniront à Kyiv pour partager leurs expériences et échanger les bonnes pratiques visant à garantir l'égalité entre les femmes et les hommes dans les Etats membres du Conseil de l'Europe. Ils aborderont également la législation consacrant l'égalité entre les femmes et les hommes et examineront les dispositifs de suivi en place dans les Etats membres.

Pendant la conférence, les experts apporteront des réponses et feront part de leurs observations concernant les questions suivantes :

- Par rapport à d'autres pays d'Europe, quels sont la place et le rôle de l'Ukraine dans la mise en œuvre du principe de l'égalité entre les femmes et les hommes ?
- Quels mécanismes sont en place en Ukraine pour garantir l'égalité entre les femmes et les hommes ?
- Quelle est l'efficacité des bonnes pratiques européennes sur le terrain, en Ukraine ?
- Quels programmes publics sont en place pour promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes, et quelle est leur efficacité ?
- Quelles sont les conditions indispensables à la mise en œuvre d'un mécanisme national efficient dans le domaine de l'égalité entre les femmes et les hommes ?

La conférence de presse sera suivie de la cérémonie d'ouverture de la conférence.

Les journalistes doivent obligatoirement être accrédités au préalable !

Assurez-vous d'obtenir l'accréditation, s'il vous plaît, avant 18:00 (temps de Kyiv) le 24 octobre 2011

Pour l'accréditation et l'organisation des interviews, merci de contacter :
+380-44-584-34-64, +380-44-584-34-63, +38067-290-55-01
ou par e-mail press@gender.org.ua.

Informations pratiques:

"Women and Men on the Ukrainian Labour Market: A Comparative Study of Ukraine and the EU"

En ukrainien - http://gender.org.ua/images/lib/labour_ukr_2011.pdf

En anglais - http://gender.org.ua/images/lib/labour_eng_2011.pdf

"Організаційні та правові елементи інституційного механізму забезпечення ґендерної рівності в Україні" - qu'en ukrainien - http://gender.org.ua/images/lib/mechanizm_2011.pdf

Lien vers l'exposition photo – **"La journée internationale de la femme – Histoire dans les photos"** <http://www.flickr.com/photos/undpukraine/sets/72157627436912394/>

Міжнародна конференція з ґендерної рівності

Організована 25 і 26 жовтня в рамках програми головування України в Комітеті міністрів Ради Європи, міжнародна конференція **«Сучасні тенденції розвитку національних механізмів забезпечення рівності жінок та чоловіків в європейських країнах»** матиме місце в "Українському домі" (вул. Хрещатик, 2) Київ .

Понад 200 міжнародних та українських експертів з ґендерної рівності зберуться на дводенній конференції у Києві, щоб обмінятись досвідом у забезпеченні рівності жінок і чоловіків державами-членами Ради Європи, обговорити законодавство з питань ґендерної рівності та моніторинг його виконання у державах-членах РЄ .

Під час конференції експерти дадуть відповіді на такі питання:

- Як оцінює Україна свою роль у впровадженні ґендерної рівності у порівнянні з іншими європейськими країнами?
- Якими національними механізмами буде забезпечуватись рівність жінок та чоловіків в Україні?
- Чи працюють європейські практики впровадження ґендерної рівності в українських реаліях?
- Які програми, що сприяють забезпеченню рівності жінок і чоловіків, впроваджує держава та яких успіхів досягнуто?
- Які необхідні умови для ефективного функціонування національного механізму забезпечення ґендерної рівності?

Одразу після прес-конференції відбудеться урочисте відкриття Міжнародної конференції.

Участь преси - за попередньою акредитацією! Акредитація завершується о 18:00 24 жовтня 2011 року

Для акредитації та організації інтерв'ю, будь ласка, звертайтеся до Миколи Ябченка за тел. 584 34 64, 584 34 63, 067 290 55 01.

Або електронною поштою press@gender.org.ua

Практична інформація:

"Women and Men on the Ukrainian Labour Market: A Comparative Study of Ukraine and the EU"

Українською мовою - http://gender.org.ua/images/lib/labour_ukr_2011.pdf

Англійською мовою - http://gender.org.ua/images/lib/labour_eng_2011.pdf

"Організаційні та правові елементи інституційного механізму забезпечення ґендерної рівності в Україні" - тільки українською - http://gender.org.ua/images/lib/mechanizm_2011.pdf

Посилання до фотовиставки - "Міжнародний жіночий день - Історія в фотографіях" - <http://www.flickr.com/photos/undpukraine/sets/72157627436912394/>